



CHASQUI

REVISTA LATINOAMERICANA DE COMUNICACION

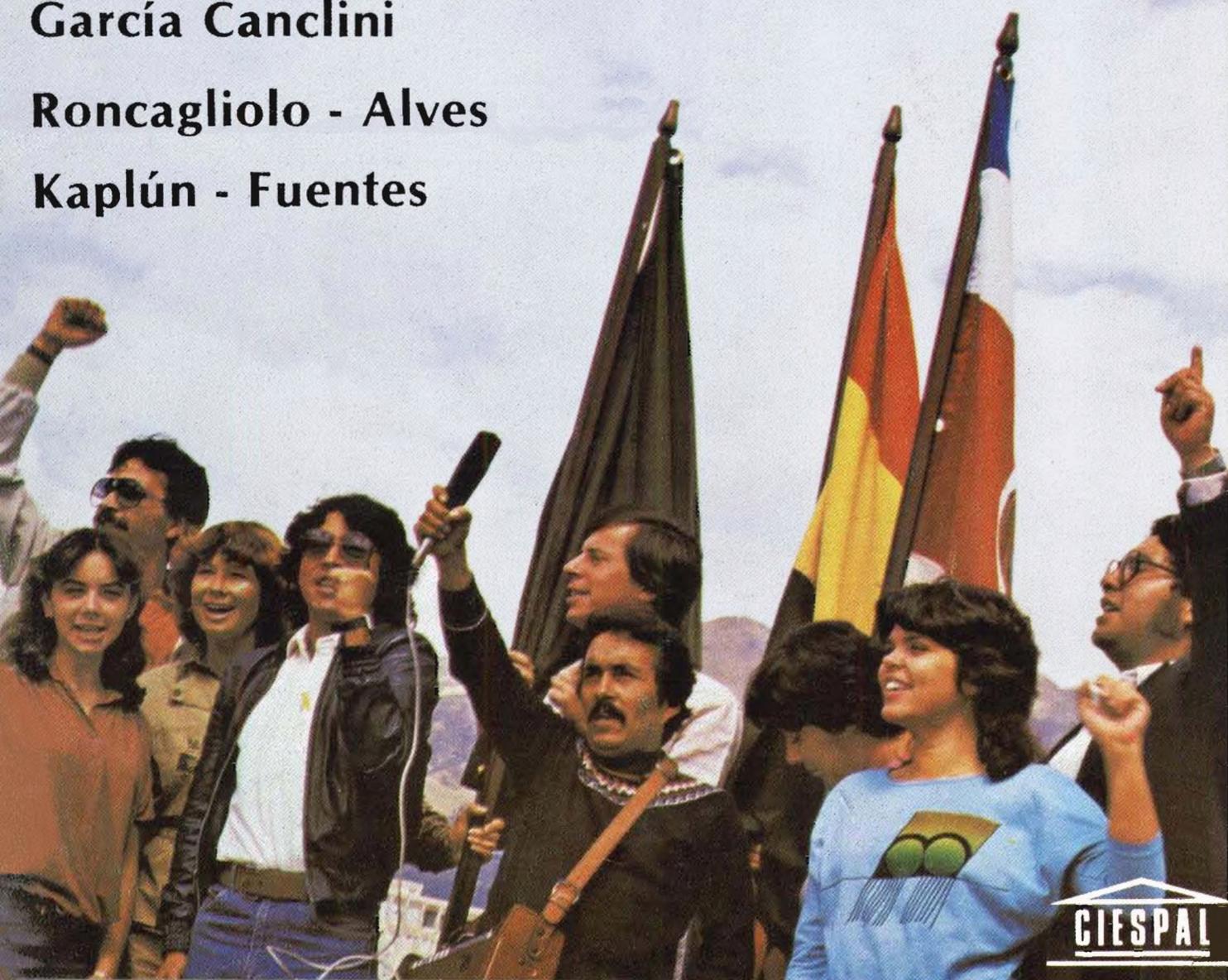
DEMOCRACIA Y COMUNICACION

Halloran - Carnero

García Canclini

Roncagliolo - Alves

Kaplún - Fuentes





Carta de los Editores

Apreciado lector:

Para el número 7 de CHASQUI hemos elegido como tema central la candente problemática "Democracia y Comunicación". Pensamos que hoy en día en los países de América Latina, el análisis y la discusión sobre el papel que juega la comunicación tanto masiva como alternativa, horizontal como vertical, en busca de una verdadera democratización de las estructuras sociales, económicas y políticas, es más vital que nunca. El tratamiento de estos temas desde diferentes puntos de vista es imprescindible para tener una visión amplia y pormenorizada.

La entrevista exclusiva está a cargo del Profesor James D. Halloran, Presidente de la Asociación Internacional para la Investigación de la Comunicación Colectiva (AIERI). En la sección ensayos nos complace contar con colaboraciones de investigadores tan prestigiosos como Rafael Roncagliolo, Néstor García Canclini y Mario Kaplún. A la controversia contribuyeron el periodista argentino José Ricardo Eliashev y el Profesor canadiense William H. Melody.

En la sección actualidad, Germán Carnero Roque presenta la versión autorizada sobre lo que será la nueva Agencia Latinoamericana de Servicios Especiales de Información (ALASEI) que próximamente iniciará sus labores desde Ciudad de México. Por la importancia del tema, en la sección documentos, incluimos los Estatutos de ALASEI.

Además, en este número iniciamos una nueva sección denominada Enseñanza de la Comunicación y donde esperamos tener contribuciones de las diferentes Escuelas y Facultades de Comunicación de América Latina y El Caribe. La sección la inaugura Raúl Fuentes Navarro, Director de la Escuela de Ciencias de la Comunicación del ITESO en Guadalajara, México, con el trabajo sobre "Un Modelo Dinámico Curricular en Comunicación".

Presentamos, además, un interesante aporte sobre la radio escrito por Walter Ouro Alves, y otro sobre la propaganda en el Brasil, preparado por María Luisa Mendonça.

En nuestra sección noticias damos a conocer varios concursos y eventos internacionales que serán de interés para usted.

Finalmente, en la sección bibliografía y hemerografía tenemos reseñas de libros y revistas tanto de América Latina como de Europa.

Para terminar queremos reiterarle que esperamos críticas, sugerencias y comentarios para mejorar aún más los números futuros de CHASQUI.

Reciban un afectuoso saludo de

Ronald Grebe López y Jorge Mantilla J.

En este número

4 EDITORIAL

6 ENTREVISTA

12 ENSAYOS

12 Comunicación y Democracia en el Debate Internacional

Rafael Roncagliolo

18 Las Políticas Culturales y América Latina

Néstor García Canclini

28 La Teoría del Desarrollo y las Ideas Mesiánicas

Majid Tehrainian

40 La Comunicación Popular: ¿Alternativa Válida?

Mario Kaplún

44 La Mayor Pantalla del Mundo: La Radio como Vehículo Visual

Walter Ouro Alves

52 CONTROVERSIA

61 ACTUALIDAD

61 De las Contradicciones en la Comunicación Democrática

Robert A. White

70 ALASEI y la Soberanía de América Latina y el Caribe

Germán Carnero Roque

74 La Legitimación a través de la Propaganda

María Luisa Mendonça

79 COMENTARIOS SOBRE CHASQUI

80 ENSEÑANZA

80 Enseñanza de la Comunicación

81 Apuntes para un Diseño Curricular en Comunicación

Raúl Fuentes Navarro

84 COMENTARIOS

86 ACTIVIDADES DE CIESPAL

90 NOTICIAS

100 DOCUMENTOS

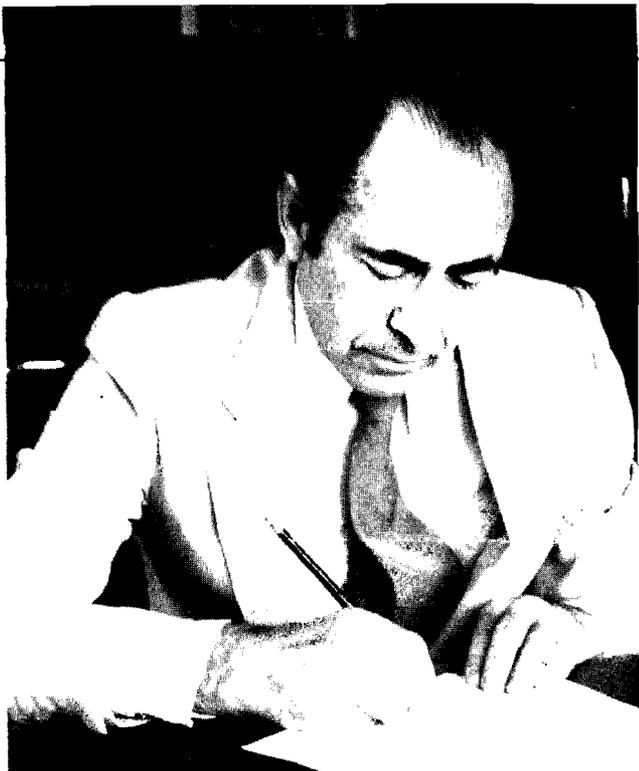
109 BIBLIOGRAFIA

113 HEMEROGRAFIA

118 FICHAS Y RESEÑAS

120 SECCION PORTUGUESA

121 ENGLISH SECTION



Luis Eladio Proaño

Para entender el alcance de este número de CHASQUI es menester puntualizar el sentido que damos a estos términos dentro de su amplia riqueza de interpretación.

El término *democracia* tiene connotaciones de tipo político y económico que se tornan, todavía más complejas y variadas, cuando la *democracia* se aplica a la *comunicación*. La interpretación más común de *democracia*, desde el punto de vista político, es aquella que sitúa su esencia en la capacidad que tienen los ciudadanos de un país para escoger sus gobernantes libremente, mediante la expresión del voto personal. En esta definición el pueblo es la fuente del poder que lo ejercen vicariamente los representantes que libremente hubiera escogido.

Desde el punto de vista económico, *democracia* se opone a *plutocracia*. En ésta gobiernan quienes tienen el dominio de los medios económicos y como son una minoría respecto de la población se convierten en oligarcas que velan exclusivamente por sus intereses de grupo. Por el contrario, en la *democracia*, el poder lo ostenta el pueblo a través de sus representantes que defienden los derechos y aspiraciones de las mayorías populares.

Antes de adentrarnos en el significado de *comunicación* y *democracia* descartemos un poco el verdadero sentido de *comunicación*.

Sería vano insistir en la elaboración de una definición que sea aceptada por todos. En fun-

COMUNICACIÓN

ción de los artículos de este número de CHASQUI, trataremos de llegar a una definición que sea coherente con lo planteado en ellos, partiendo de un muestreo significativo entresacado de los más destacados estudiosos de la *comunicación*.

Wilbur Schramm apunta al origen latino de la palabra *comunicación* que proviene de *communis*, común, "Cuando nos comunicamos, dice, estamos tratando de establecer algo común con alguien. Esto es, tratamos de compartir información, una idea o una actitud".

"En su definición más simple, la *comunicación* es el arte de transmitir información, ideas y sentimientos de una persona a otra", explica Edwin Emery.

Para Charles H. Cooley *comunicación* significa el mecanismo por el cual las relaciones humanas existen y se desarrollan: Todos los símbolos de la mente, conjuntamente con los medios de transmitirlos a través del espacio y de preservarlos en el tiempo. Eso incluye la expresión del rostro, actitud y gesto, los tonos de la voz, palabras, imprimir, escribir, ferrocarriles, telégrafos, teléfonos y cualquier otra cosa que pueda ser el último logro en la conquista del espacio y del tiempo".

La *comunicación*, según Robert E. Park, es un proceso o forma de interacción que es interpersonal, social en un estrecho sentido. El proceso se completa sólo cuando resulta en alguna

COMUNICACION

Y DEMOCRACIA

forma de entendimiento. En otras palabras, nunca es un mero caso de estímulo y respuesta en el sentido en el que esos términos son usados en la psicología individual. Es más bien expresión, interpretación y respuesta”.

C.I. Hovland define la comunicación como “el proceso por medio del cual el individuo (comunicador) transmite estímulos (generalmente símbolos verbales) para modificar el comportamiento de otros individuos (perceptores)”.

H.D. Lasswell establece que un acto de comunicación entre dos personas sucede cuando “estas entienden del mismo modo”.

C.E. Osgood sitúa la comunicación dentro de la teoría general de sistemas: “Tenemos comunicación, dice, siempre que un sistema influencia los estados o acciones de otros sistemas, el destinatario o receptor seleccionado entre las diversas alternativas aquellas señales que puedan ser transmitidas por el canal que los conecta. Al tratar de sistemas de comunicación humanos, generalmente nos referimos a grupos de señales en forma de mensajes, y estos son en la mayor parte de los casos, aunque no necesariamente, mensajes lingüísticos”.

“Comunicación, según C.R. Wright, es el proceso de transmitir expresiones significativas entre los hombres”.

“El concepto de comunicación, para J. Ruesch, incluiría todos aquellos procesos por los

cuales las gentes se influyen unas a otras”.

De acuerdo a estas definiciones, podríamos decir que en la comunicación se transmite, se interactúa, se comparte y se influye.

Cuando se habla de democratización de la comunicación estos elementos cobran un sentido nuevo. La comunicación es eminentemente dialogal y echa andar un proceso de interacción y mutua información para descubrir la realidad social, hacer su diagnóstico y sentar objetivos que satisfagan sus aspiraciones y necesidades mediante mecanismos de ejecución y control que aseguran su consecución.

La comunicación es un recurso de la sociedad para superar los obstáculos que impiden su desarrollo integral y una justa distribución de las riquezas que generan todos los individuos congregados en una nación.

A este tipo de comunicación se la llama también alternativa por ofrecer una opción diferente en cuanto al sistema de propiedad, a la forma de buscar y procesar la información, a la utilización de medios de comunicación de baja tecnología, a la elaboración y destino que se da a los mensajes.

En los artículos que siguen el lector encontrará abundante materia para la reflexión y profundización de un tópico que en la hora actual es de suma importancia en el desarrollo de América Latina.

